

## TERMENII ȘI CONDIȚIILE DE UTILIZARE ALE APLICAȚIEI MOBILE MCDONALD'S MOLDOVA

Versiunea: 02 Noiembrie 2021.

**IMPORTANT: Vă rugăm să citiți cu atenție termenii și condițiile de utilizare ale aplicației mobile McDonald's ("Aplicația") deoarece aceștia conțin limitări de răspundere ale FOOD PLANET RESTAURANTS și prevederi care ar putea afecta drepturile dvs. juridice.**

Termenii și condițiile de utilizare ("**Condițiile de utilizare**") reprezintă un acord între dumneavoastră în calitate de utilizator ("**Utilizatorul**") al Aplicației și FOOD PLANET RESTAURANTS ("**FPR**" sau "**noi**") care administrează de la sediul: MD-2012, bd. Ștefan cel Mare, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Prin instalarea, accesarea sau utilizarea Aplicației, adevărați la Condițiile de utilizare detaliate în prezentul document (*încheiați un acord obligatoriu cu FPR*). Dacă nu sunteți de acord sau nu acceptați, Condițiile de utilizare ale acestei Aplicații, vă rugăm să încetați utilizarea și să procedați la deinstalarea Aplicației.

De asemenea, vă rugăm să consultați și Politica de Confidențialitate care descrie modul în care Compania colectează, utilizează și transferă informațiile.

**Aplicația este destinată exclusiv persoanelor care au împlinit vârsta de 16 ani la data instalării Aplicației. Prin bifarea secțiunii corespunzătoare din cadrul Aplicației, Utilizatorul confirmă faptul că are vârsta de 16 ani împlinită.** Dacă nu ați împlinit vârsta de 16 ani, atunci nu ar trebui să utilizați Aplicația. FPR își rezervă dreptul de a solicita Utilizatorilor dovadă că au împlinit vârsta de 16 ani. FPR își rezervă dreptul de a închide contul unui Utilizator în cazul în care există suspiciunea că acesta nu are vârsta admisă pentru utilizarea Aplicației.

Dacă aveți între 16 și 18 ani, iar părintele sau tutorele dvs. nu este de acord cu Condițiile de utilizare ale Aplicației, ar trebui să încetați folosirea acesteia și să solicitați FPR ștergerea contului creat. Puteți oricând solicita ștergerea contului prin transmiterea unui e-mail la adresa [office@mcdonalds.md](mailto:office@mcdonalds.md). Includeți în mesaj adresa de e-mail a contului pe care doriți să-l ștergeți.

Atunci când vă creați cont în Aplicație, trebuie să furnizați datele în mod corect. FPR își rezervă dreptul de a solicita Utilizatorilor dovada identificării.

### 1. Despre Aplicație

**Condițiile de utilizare se aplică în situația utilizării Aplicației** sau oricarui dintre serviciile accesibile prin intermediul Aplicației ("**Serviciile**"), inclusiv oricărei actualizări, cu excepția cazului în care acestea conțin termeni și condiții de utilizare separați, caz în care se aplică acei.

**Respectați regulile de conduită atunci când sunteți la volanul autovehiculului.** Ori de câte ori utilizați Aplicația, trebuie să respectați prevederile Regulamentului circulației rutiere. **NU UTILIZAȚI APLICAȚIA DACĂ CONDUCEȚI SAU AUTOVEHICULUL ESTE ÎN MIȘCARE SAU ACESTA NU A FOST PARCAT ÎN SIGURANȚĂ.** În interesul siguranței dvs. în orice moment, trebuie să utilizați Aplicația doar atunci când este legal și sigur în acest sens.

**Sunteți responsabil pentru folosirea dispozitivelor dvs. și a conturilor create.** Sunteți responsabil pentru orice dispozitive, software și servicii necesare pentru utilizarea serviciilor online. Condițiile de utilizare se aplică tuturor Serviciilor. Condițiile de utilizare se aplică Aplicației sau oricăror servicii accesibile prin intermediul Aplicației ("**Serviciile**"), orice actualizări sau modificări ale Aplicației [sau ale Serviciilor], cu excepția cazului în care acestea conțin termeni și condiții de utilizare separate, caz în care se aplică termenii și condițiile de utilizare respective. Dacă orice software open-source este inclus în Aplicație sau în orice alt Serviciu, termenii unei licențe open-source se pot aplica cu prioritate față de Condițiile de utilizare prezente. Dumneavoastră și aceștia pot fi taxați de către furnizorii de servicii pentru accesul la Internet pe Dispozitive. Sunteți responsabil pentru dispozitivele, software-urile și serviciile necesare pentru utilizarea Aplicației. FPR nu garantează funcționarea pe deplin a Aplicației pe anumite dispozitive sau pe anumite software-uri. Sunteți, de asemenea, responsabili pentru orice taxe de mesagerie și date de trafic, taxe care decurg din utilizarea de către dvs. a Aplicației, inclusiv atunci când comunicăm cu dvs. prin mesaje de tip text, e-mail sau prin alte mijloace pe care le alegeți. Dacă vă creați cont în Aplicație, sunteți responsabil pentru păstrarea securității

contului, dar și pentru întreaga activitate din cont. Puteți utiliza un singur cont de Aplicație și trebuie să păstrați în permanență informațiile despre cont actualizate.

**La anumite intervale de timp, AppStore poate transmite alerte de actualizare** a Aplicației. În funcție de actualizare este posibil să nu puteți să utilizați Serviciile dacă nu ați descărcat ultima versiune a Aplicației și nu ați acceptat noii termeni și condiții de utilizare.

**Prin utilizarea Aplicației și a oricărui Serviciu, înțelegeți și sunteți de acord că transmisiile pe internet nu sunt niciodată complet private sau sigure.** Înțelegeți că orice mesaj sau informații pe care le trimiteți utilizând aplicația sau orice alt serviciu pot fi citite sau interceptate de către alte persoane, chiar dacă există o notificare specială că o anumită transmisie este criptată.

**Revizuirea Condițiilor de utilizare ale Aplicației.** FPR își rezervă dreptul de a actualiza, în orice moment Condițiile de utilizare. Dacă aducem modificări substanțiale Condițiilor de utilizare, îi vom notifica pe toți Utilizatorii în acest sens, cum ar fi prin adăugarea noilor termeni în Aplicație. Dacă nu sunteți de acord cu noile Condiții de utilizare, puteți înceta folosirea Aplicației prin deinstalarea acesteia. Pentru a va închide contul, ne puteți trimite un e-mail la [office@mcdonalds.md](mailto:office@mcdonalds.md).

**Anumite funcționalități ale Aplicației, inclusiv "RESTAURANT FINDER" vor utiliza datele de localizare trimise de dispozitivul dvs.** Puteți dezactiva această funcție, dezactivând datele de localizare din setările dispozitivului dvs. Dacă utilizați acest serviciu sunteți de acord cu transmiterea, prelucrarea, colectarea, stocarea și utilizarea datelor dvs. de localizare de către FPR cu scopul de a va îmbunătăți serviciile bazate pe locație. Puteți să va retrageți consimțământul în orice moment prin dezactivarea din setările dispozitivului dvs. a datelor de localizare.

**Pin utilizarea Aplicației sau a oricărui Servicii,** sunteți de acord că FPR să colecteze și să utilizeze informațiile tehnice ale Dispozitivului dvs., ale software-ului, hardware-ului pentru acele Servicii pentru care se folosește o conexiune la internet și pentru furnizarea Serviciilor către dvs.

**Cum ne puteți contacta?** Dacă aveți întrebări sau comentarii cu privire la Aplicație, va rugăm să accesați secțiunea "Feedbackul tău" din meniul Aplicației.

## 2. Modul de informare și comunicarea cu dvs.

**Politică de confidențialitate face parte din Condițiile de utilizare ale Aplicației.** Politica de confidențialitate descrie modul de informare a Utilizatorilor, inclusiv modul în care colectăm, folosim și împărtășim informații și date cu caracter personal.

**Prin intermediul Aplicației, puteți opta** pentru primirea de e-mailuri, sms-uri privind mesaje de marketing, oferte, promoții și alte mesaje de la FPR, către numărul dvs. de telefon pe care ni l-ați furnizat sau pentru primirea notificărilor. Atunci când optați pentru orice tip de comunicări, sunteți de acord să primiți mesaje de marketing, oferte, promoții și alte mesaje de la FPR.

**FPR va folosi informațiile pe care ni le-ați furnizat pentru a comunica cu dvs.** în conformitate cu Politica de confidențialitate McDonald's.

**Puteți selecta modul în care doriți să comunicați cu noi.** În secțiunea "Contul meu" găsiți instrucțiuni cu privire la modalitatea de comunicare. De asemenea, tot din secțiunea "Contul meu" aveți posibilitatea de a schimba preferințele dvs. în materie de comunicare. Înțelegeți că pentru fiecare tip de comunicare în parte trebuie să va exprimați acordul. De exemplu: dacă optați să nu mai primiți email-uri de la noi, puteți primi în continuare notificări pe telefon dacă nu ați debifat și această modalitate din setările dispozitivului dvs mobil. Pentru anumite neclarități legate de contul dvs., singură modalitate este să transmiteți o solicitare la adresa [office@mcdonalds.md](mailto:office@mcdonalds.md).

## 3. Oferte

**Aveți posibilitatea de a primi diverse oferte („Ofertele”)** accesând secțiunea „Oferte” a Aplicației. Ofertelor li se aplică următoarele condiții generale: (1) Oferta este disponibilă numai prin intermediul Aplicației și numai pentru produsul indicat, în limita stocurilor disponibile, numai în restaurantele participante și numai până la data expirării ofertei; (2) anumite intervale orare de servire sunt aplicabile (de ex., anumite oferte pot să nu fie disponibile în intervalul orar în care se servesc produsele de tip mic-dejun); (3) cu excepția situațiilor în care se prevede altfel, fiecare Oferă expiră la revindicarea acesteia; (4) Ofertele nu sunt transferabile; (5) nu

există alternativă schimbării/acordării Ofertei în numerar; (6) Ofertele pot fi revendicate numai în restaurant, la casă, la kiosk sau Drive Thru, nu când se folosește un serviciu de livrare și (7) Ofertele nu pot fi înlocuite/schimbate cu altele. Suplimentar, pot exista condiții specifice aplicabile unei anumite Oferte, acestea fiind menționate în Aplicație în dreptul Ofertei respective.

**Cum se revendică Oferta?** Puteți revendica o Oferta atunci când plasați o comandă la casă, la kiosk sau Drive Thru, scanând codul QR al Ofertei sau citind codul alfanumeric angajatului care vă preia comandă.

**Achiziționați produse direct din restaurante** Atunci când revendicați Oferte, le revendicați direct la un restaurant participant, iar contractul privind achiziționarea produselor este între dvs. și restaurantul care va accepta comandă (nu McDonald's, nici vreun alt membru al Sistemului McDonald's). Restaurantul poate refuza revendicarea unei Oferte/Recompense în cazul în care există indicii că respectivă Oferta nu este validă sau că a trecut dată expirării acesteia menționată în descrierea Ofertei respective. Restaurantul de unde va ridicați produsele răspunde de prepararea și prezentarea produselor. **SUPLIMENTAR, ÎNȚELEGEȚI ȘI SUNTEȚI DE ACORD CĂ ACHIZIȚIONAȚI DIRECT DE LA RESTAURANTE (ȘI NU DE LA McDONALD'S SAU DE LA ALȚI MEMBRI AI SISTEMULUI McDONALD'S) ȘI CĂ NICI McDONALD'S ȘI NICI VREUN ALT MEMBRU AL SISTEMULUI McDONALD'S NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE CE DERIVĂ DIN PRODUSELE PE CARE LE ACHIZIȚIONAȚI DE LA RESTAURANTE UTILIZÂND OPȚIUNEA DE A COMANDĂ.** McDonald's Corporation (societatea-mama a McDonald's), filialele sale, afiliații, francizele acestora, agenții, reprezentanții și agențiile precum și responsabilii, directorii și angajații lor constituie, împreună, „Membri ai Sistemului McDonald's”.

**Despre produsele din Aplicație.** Toate produsele sunt condiționate de disponibilitatea acestora în restaurantul de unde va ridicați comandă. Unele restaurante nu comercializează toate produsele. Imaginile produselor și ambalajelor din Aplicație au strict rol exemplificativ și este posibil să nu fie identice cu produsele sau ambalajele pe care le primiți de la restaurant. Diferențele se pot datora modului în care dispozitivul dvs. afișează culorile sau altor factori, precum ingredientele utilizate, furnizorul, regiunea țării și anotimpul anului.

**Prețurile la plasarea comenzii.** Prețurile includ TVA în cota legală actuală. Este posibil că anumite Oferte și prețuri să nu fie disponibile pentru toate comenzile, în toate restaurantele. Prețurile produselor pot varia, în funcție de restaurant și de locație și, în orice caz, sunt prezentate în lista de prețuri a fiecărui restaurant. În cazul în care descoperiți o eroare în prețul unui produs care v-a fost facturat, va rugăm să contactați restaurantul de unde ați cumpărat respectivul produs pentru a solicita restituirea diferenței.

**Restituiri și drepturile consumatorului** În cazul în care, indiferent de motiv, urmăriți să vi se restituie o sumă de bani, inclusiv pentru că nu sunteți mulțumit/ă de produse sau din alte motive, va rugăm să contactați în acest sens, în legătură cu această rambursare, restaurantul de unde ați cumpărat respectivul produs. Drepturile dvs. legale în această privință nu sunt afectate de niciuna dintre prevederile acestor termeni.

#### **4. Garantarea funcționării și scopul licenței**

**Având în vedere faptul că sunteți de acord să respectați Condițiile de utilizare**, vă acordăm o licență netransferabilă și neexclusivă de utilizare a Aplicației pe dispozitivele dvs., în conformitate cu Condițiile de utilizare, Politica de confidențialitate și Regulile AppStore, încorporate în Termeni prin referință. Ne rezervăm toate celelalte drepturi.

**Puteți:**(a) să descărcați o copie a Aplicației pe un număr nelimitat de dispozitive și să vizualizați, să utilizați și să afișați aplicația pe dispozitive numai în scopuri personale; și (b) utilizați Documentele numai în scopuri personale.

#### **5. Restricții de licență**

**Cu excepția celor prevăzute în mod expres în Condițiile de utilizare sau în legislația specifică, sunteți de acord:**

- (a) să nu copiați Aplicația, cu excepția cazurilor în care copierea este incidența utilizării obișnuite a aplicației sau este necesară pentru back-up sau pentru siguranță operațională;
- (b) să nu închiriați, sub-licențiați, împrumutați, traduceți, adaptați sau modificați Aplicația;
- (c) să nu modificați Aplicației sau părți ale acesteia, sau să permiteți Aplicației sau oricărei părți ale acesteia să fie combinată sau să devină încorporată în oricare alte programe;

- (d) să nu dezasamblați, decompilați, utilizați inginerie inversă sau creați lucrări derivate bazate pe întreaga Aplicație sau pe oricare parte a acesteia sau să încercați să faceți orice asemenea lucru, cu excepția cazului în care aceste acțiuni nu pot fi interzise deoarece sunt esențiale pentru scopul obținerii interoperabilității Aplicației cu un alt software și cu condiția că informația obținută de dumneavoastră în timpul unor asemenea activități: (i) este folosită doar în scopul obținerii interoperabilității Aplicației cu un alt program de software; (ii) nu este divulgată sau comunicată oricărei terțe părți fără a fi necesar și fără consimțământul nostru scris în prealabil; și (iii) nu este folosită pentru a crea orice software care este similar în mod substanțial cu Aplicația;
- (e) să păstrați în siguranță toate copiile Aplicației și să mențineți arhivă exactă și actualizată cu numărul și locațiile tuturor copiilor Aplicației;
- (f) să includeți înștiințarea noastră de drepturi de autor pe toate copiile integrale sau parțiale pe care le faceți Aplicației în orice mediu;
- (g) să nu furnizați sau să puneți la dispoziție întreagă Aplicație sau parte a acesteia (inclusiv codul obiect sau sursă) în orice formă, oricărei persoane, fără consimțământul nostru scris în prealabil; și
- (h) să respectați toate legile și reglementările de control tehnologic sau export ce se aplică tehnologiei utilizate de către Aplicație sau oricare Serviciu (Tehnologie).

## **6. Restricții de utilizare acceptate**

### **Dvs. aveți obligația să:**

- (a) să nu utilizați Aplicația sau vreun Serviciu oferit de Aplicație în orice mod ilegal, în orice scop ilegal sau în orice mod incompatibil cu Condițiile de utilizare sau să acționați în mod fraudulos sau rău intenționat, de exemplu prin hacking sau inserarea unui cod rău intenționat, inclusiv viruși sau date dăunătoare, în aplicație, în orice serviciu sau în orice sistem de operare;
- (b) nu încălcați drepturile FPR de proprietate intelectuală sau cele ale vreunei terțe părți în legătură cu utilizarea de către dvs. a Aplicației sau a oricărui serviciu, inclusiv trimiterea oricăror materiale (în măsură în care această utilizare nu este autorizată prin prezențele Condiții de utilizare);
- (c) să nu transmiteți materiale defăimătoare, ofensatoare sau de altă natură în legătură cu utilizarea de către dvs. a aplicației sau a oricărui serviciu;
- (d) să nu folosiți aplicația sau vreun serviciu într-un mod care ar putea deteriora, dezactiva, supraîncărcă, afecta sau compromite sistemele sau securitatea noastră sau interfera cu alți utilizatori; și (e) să nu colectați nicio informație sau date din nici un Serviciu sau din sistemele noastre sau să nu încerce să descifreze orice transmisie către sau de la servere care execute.

## **7. Proprietate Intelectuală și Licențe pentru Aplicație**

**Drepturile de proprietate intelectuală.** Toate drepturile sunt și rămân proprietatea exclusivă a FPR și a McDonald's Corporations sau a licențiatorilor săi. Din motive de claritate, "Aplicația" include tot conținutul acesteia, respectiv text, imagini, grafică, logo-uri, antete de pagină, pictograme de butoane, imagini, clipuri audio, descărcări digitale, compilații de date, software, mărci comerciale, mărci de servicii, audio, video, date și alte materiale (denumite împreună, "conținut"), precum și orice parte din Aplicație. Această Aplicație este licențiată și este spre pusă la vânzare către dumneavoastră. Condițiile de utilizare ale acestei Aplicații nu intenționează să transfere către dvs. drepturi sau să încredințeze vreun astfel de drepturi. Nu puteți lua nicio măsură pentru a periclita, a limita sau a interfera cu drepturile FPR sau McDonald's Corporation sau a licențiatorilor săi.

## **8. Sugestii ale utilizatorilor și idei nesolicitate**

**Sugestii ale utilizatorului.** Aplicația va poate permite să trimiteți comentarii, remarci, sugestii, idei, imagini grafice, fotografii, întrebări, plângeri sau alte informații publicate sau comunicate către FPR prin intermediul Aplicației (împreună, "sugestii"). Înțelegeți că prin transmiterea oricărei informații către FPR prin Aplicație, acordați FPR o licență perpetuă, irevocabilă, non-exclusivă, cu reproducere liberă, transferabilă pe plan mondial de a utiliza, reproduce, distribui, sublicenția altora, modifică, traduce, pregăti lucrări derivate,

afișa public și a efectua sugestiile în mod public, inclusiv de a le utiliza pentru orice scop, comercial sau nu, fără aprobare de la sau compensare către dumneavoastră sau oricare altă persoană. FPR nu va avea obligația să trateze oricare sugestii ca fiind confidențiale.

**Idei nesolicitate.** Este politica FPR să nu ia în considerare idei nesolicitate. Deși apreciem că acordați timp luării în considerare FPR, nu putem examina noi idei din afară FPR. Renunțați în mod expres la orice pretenții împotriva FPR sau a companiilor afiliate FPR în legătură cu considerarea, utilizarea sau dezvoltarea de către FPR a oricărui produs, design, concept sau alte material similare sau identice cu sugestiile dumneavoastră acum sau pe viitor.

## 9. Exonerarea de răspundere

**Este, prin urmare, responsabilitatea dumneavoastră** să va asigurați că funcționalitățile Aplicației așa cum sunt ele descrise, corespund cerințelor dumneavoastră.

**Furnizăm Aplicația doar în scopul uzului privat.** Sunteți de accord să nu utilizați Aplicația și documentele pentru orice scop comercial, de afaceri sau de revanzare, iar noi nu avem nicio responsabilitate față de dumneavoastră pentru orice pierdere de profit, pierdere de afaceri, întrerupere de afaceri sau pierdere a oportunităților de afaceri.

**FPR NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIUN FEL DE PIERDERI DE PROFIT DIRECTE SAU INDIRECTE SAU DAUNE ALE AFACERILOR PIERDUTE, SPECIALE, INDIRECTE, CONSECVENȚIALE, EXEMPLARE SAU INCIDENTALE, INCLUSIV DATE PIERDUTE, PREJUDICIILE PERSONALE SAU DAUNE DE PROPRIETATE LEGATE DE SAU CARE REZULTĂ DIN APLICAȚIE. NICIO SECȚIUNE NU ESTE DESTINATĂ LIMITĂRII RĂSPUNDERII FPR PENTRU DAUNELE CAUZATE DE NEGLIJENȚA PROPRIE A FPR SAU DEFECTUOASĂ SAU ILEGALA ADMINISTRARE. ÎN MOD SUPLIMENTAR, NICIO SECȚIUNE NU ESTE MENITĂ SĂ LIMITEZE SAU SĂ ALTEREREZE DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ DE CONSUMATOR CARE NU POT FI LIMITATE SAU AFECTATE CONFORM PREVEDERILOR LEGALE APLICABILE.**

**FPR își rezervă toate drepturile** legate de a recupera daunele sau alte compensații în conformitate cu Condițiile de utilizare sau conform legii.

**FPR furnizează Aplicația "ca atare" și fără alte garanții.** Aplicația poate include inexactități sau erori.

**FPR FURNIZEAZĂ APLICAȚIA "CA ATARE" ȘI FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚII** EXPRIMATE SAU IMPLICITE. FPR NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. FPR NU GARANTEAZĂ ȘI NU DECLARĂ CĂ UTILIZAREA APLICAȚIEI VA FI CORECTĂ, FIABILĂ, NEÎNTRERUPTĂ SAU LIPSITĂ DE ERORI, CĂ DEFECTELE VOR FI CORECTATE SAU CĂ APLICAȚIA ESTE LIPSITĂ DE VIRUȘI SAU ALTE COMPONENTE DĂUNĂTOARE. VĂ ASUMAȚI ÎNTREAGA RESPONSABILITATEA ASUPRA UTILIZĂRII APLICAȚIEI. SINGURUL REMEDIU ÎMPOTRIVA FPR PENTRU NEMULȚUMIRILE LEGATE DE APLICAȚIE ESTE ÎNCETAREA FOLOSIRII ACESTEIA.

**Aplicația poate să vă ofere sau să vă permită să utilizați** site-uri web, materiale descărcabile, conținut, rețele sociale sau alte servicii digitale ale unor terțe părți (împreună, "servicii ale unor terțe părți"). Aceste terțe părți pot avea termeni și condiții sau politici de confidențialitate separate pe care ar trebui să le revizuiți și să le înțelegeți înainte de a le utiliza. FPR nu aprobă și nu este asociată cu niciunul dintre aceste servicii ale unor terțe părți. FPR NU ESTE RESPONSABIL PENTRU ORICE PIERDERE SAU DAUNE CE REZULTĂ DIN SAU AU LEGĂTURĂ CU ACESTE SERVICII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI.

## 10. Evenimente în afara controlului nostru

**Nu vom fi răspunzători sau responsabili pentru orice neîndeplinire sau întârziere** în îndeplinirea oricăror dintre obligațiile noastre în conformitate cu Termenii care sunt cauzate de orice act sau eveniment din afară controlului nostru, inclusiv defecțiunile rețelelor publice sau private de telecomunicație (Evenimente în Afară Controlului Nostru).

**Dacă are loc un eveniment în afară controlului nostru** care afectează îndeplinirea obligațiilor noastre în conformitate cu Termenii:

- a) obligațiile noastre în conformitate cu Termenii vor fi suspendate și timpul pentru îndeplinirea obligațiilor noastre va fi prelungit pe durata Evenimentului În Afară Controlului Nostru; și
- b) vom face eforturi rezonabile pentru a găsi o soluție prin care obligațiile noastre în conformitate cu Termenii să poată fi efectuate în ciuda Evenimentului în Afară Controlului Nostru.

## 11. Încetarea

**Este posibil să va întrerupem imediat utilizarea Aplicației** prin transmiterea unei notificări în scris:

- (a) dacă încălcați în mod repetat Condițiile de utilizare ale Aplicației, încălcări pe care nu le remediați (dacă este remediabilă) în termen de 14 zile de la notificarea scrisă care va solicita acest lucru;
  - (b) dacă încălcați oricare dintre Restricțiile de Licență sau Restricțiile Utilizării Acceptabile; și
- La încetarea din oricare motiv:

- (a) toate drepturile care v-au fost acordate în temeiul Condițiilor de utilizare vor înceta;
- (b) trebuie să încetați imediat toate activitățile autorizate de către Condițiile de utilizare, inclusiv utilizarea de către dumneavoastră a oricăror Servicii;
- (c) trebuie să ștergeți sau să eliminați imediat Aplicația de pe toate dispozitivele și să distrugeți imediat toate copiile Aplicației și Documentelor aflate în posesia, custodia sau controlul dumneavoastră și să ne certificați că ați făcut-o;

În ciuda celor expuse mai sus, **Condițiile de utilizare vor continua să se aplice utilizării prealabile** a Aplicației și a oricărui lucru legat de sau provenind dintr-o astfel de utilizare. La reziliere, toate drepturile FPR, incluzând toate drepturile de proprietate intelectuală, drepturile de proprietate și licențele din Termeni vor supraviețui, precum și toate restricțiile privind utilizarea, toate limitările privind răspunderea și actele de renunțare.

## 12. Aplicații Apple

Condițiile de utilizare încorporează și completează termenii și condițiile Apple, Inc. ("Apple") (disponibile la <http://www.apple.com/legal/itunes/us/terms.html#service>), inclusiv termenii Aplicației Licențiate Utilizator Final din cadrul acestora ("Condițiile de utilizare Apple"). Dacă utilizați Aplicația prin intermediul aplicației Apple ("Aplicația Apple"), recunoașteți și sunteți de acord:

- (a) Apple nu are nicio obligație de a furniza servicii de asistență sau întreținere în legătură cu Aplicația Apple. Dacă aveți întrebări de întreținere sau de suport în legătură cu Aplicațiile Apple, va rugăm să contactați PRR, nu Apple, utilizând detaliile Servicii de asistență de mai sus;
- (b) cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres în Termeni, orice reclamații legate de posesia sau utilizarea Aplicației Apple se află între dumneavoastră și PRR (și nu între dumneavoastră, sau oricine altcineva și Apple); și
- (c) în eventualitatea unei reclamații din partea unui terț că deținerea sau utilizarea de către dumneavoastră (în conformitate cu Termenii) a Aplicației Apple încalcă drepturile de proprietate intelectuală, Apple nu va fi responsabil sau răspunzător față de dumneavoastră în legătură cu această revendicare.

Dacă Aplicația Apple pe care ați achiziționat-o nu este conformă cu nicio garanție aplicabilă, puteți notifica Apple, care va poate rambursa prețul de achiziție al Aplicației Apple în funcție de Termenii și Condițiile Apple în vigoare la acel moment. În măsură acestora și în măsură maximă permisă de lege, Apple nu acordă și nu încheie nicio garanție, condiție sau alt termen referitor la Aplicația Apple și nu va fi răspunzător față de dumneavoastră pentru niciun fel de revendicări, pierderi, costuri sau cheltuieli de orice fel de natură în legătură cu Aplicația Apple sau că rezultat al utilizării de către dumneavoastră sau oricine altcineva a Aplicației Apple sau al bazării pe oricare dintre conținuturile sale.

## 13. Diverse

FPR nu declară că Aplicația este adecvată sau disponibilă în afară Republicii Moldova. Dacă utilizați Aplicația din alte locații, sunteți responsabil de respectarea legilor locale în vigoare.

Condițiile de utilizare vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legislația din Republica Moldova, în ciuda oricăror principii ale dreptului internațional privat. Instanțele competențe de soluționare a

litigiilor apărute vor fi cele din Republica Moldova. Acordați consimțământ în mod irevocabil jurisdicției exclusive a instanțelor competente din Republica Moldova în scopul oricăror acțiuni legale ce decurg din sau în legătură cu Condițiile de utilizare sau cu Aplicația.

Cu toate că aceste Condiții de utilizare guvernează utilizarea Aplicației și a Serviciilor numai între FPR și dumneavoastră (și deși Apple nu este parte la Termeni), Apple este beneficiar terț în conformitate cu Condițiile de utilizare și va avea dreptul să își exercite împotriva dumneavoastră acele drepturi pe care FPR le deține conform Termenilor, în măsură în care acești Termeni le aparțin; nu există alți terți beneficiari în cadrul Termenilor.

Fiecare dintre termenii și condițiile din prezentul document sunt separabili și funcționează separat. În cazul în care oricare dintre aceștia este ilegal, nevalabil sau inaplicabil, atunci termenii și condițiile rămase vor rămâne în vigoare.

Dacă FPR nu insistă să îndeplinească oricare dintre obligațiile care vă revin în temeiul Condițiilor de utilizare sau dacă FPR nu își exercită drepturile împotriva dumneavoastră sau întârzie în acest sens, această nu înseamnă că FPR a renunțat la drepturile sale împotriva dumneavoastră și nu va însemna că nu trebuie să respectați aceste obligații. Dacă renunțăm la o neîndeplinire a obligațiilor dumneavoastră, o vom face doar în scris, și această nu va însemna că vom renunța ulterior automat la orice neîndeplinire a obligațiilor dumneavoastră.

FPR își poate transfera drepturile și obligațiile în temeiul Termenilor către o altă organizație sau entitate, dar acest lucru nu va afecta drepturile dumneavoastră sau obligațiile noastre în conformitate cu Termenii. Puteți transfera drepturile și obligațiile dumneavoastră în conformitate cu Termenii unei alte persoane doar dacă FPR își dă acordul în scris.